

QUE- gebürstet

Le petit magazine des brosses Redecker
Edition No. 17 / janvier 2016



Du garnissage artisanal au Multiwood :

Nouvelles de Redecker!

Le garnissage manuel est le meilleur mode de fabrication sur le plan de la qualité pour nos brosses artisanales. Ce que peu de personnes savent, c'est qu'il existe, également dans ce domaine, une technique particulièrement haut de gamme : le garnissage artisanal. Ce procédé mis en oeuvre pour la monture et la matière de garnissage des brosses relève, pour des raisons d'esthétique et de longévité, d'un savoir-faire de haut niveau en brosseur et n'est maîtrisé que par très peu de maîtres brosseurs.

Le garnissage artisanal sur les brosses est réalisé de la façon suivante :

Des trous coniques pour les faisceaux de poils sont percés dans la monture qui reste en une pièce non divisée. Ensuite,

un petit trou est percé depuis la face avant de la brosse avec une extrémité de fil en acier écrasée et vissée ; ce trou relie les trous d'une rangée qui sont accessibles et peuvent être garnis depuis la face avant de la brosse. Les brosses ainsi fabriquées offrent une durée de vie extrêmement longue et une grande stabilité parce que la monture est composée d'une pièce massive et parce que les différents faisceaux sont particulièrement bien fixés. Souvent, les brosses sont utilisées pendant plusieurs décennies et transmises à la génération suivante. C'est pourquoi seulement les matériaux de la meilleure qualité et les plus durables sont utilisés pour la fabrication des brosses à garnissage artisanal.

Suite à la page 2



721307
**Brosse à cheveux
– garnissage
artisanal**
bois d'olivier ciré avec
soies Calcutta



Chers amis Redecker,

Notre dernière revue « Quergebürstet » regorge d'informations captivantes ! C'est la raison pour laquelle le mot de bienvenue et la mise en page sont aussi condensés : au lieu de vendre des produits importés de Chine, nous préférons produire en Allemagne et exporter en Chine (lire à la page 4). Nous présentons, à la page 1, quelques-unes des nombreuses nouveautés qui seront exposées à l'occasion des salons du printemps – Conseil : les brosses Multiwood (voir également colonne à la page 2). Et, comme toujours, la façade Redecker en cours d'extension cache d'intéressantes perspectives : nous construisons un hangar de stockage neuf car l'espace disponible ne suffit plus ... Nous vous souhaitons une agréable lecture !

La société Redecker
quergebuerstet@redecker.de

Beau et multicolore: Multiwood

Nous avons pu enfin concrétiser une autre idée qui a fait l'objet d'une longue analyse : notre nouvelle série Multiwood est réalisée en collaboration avec un fabricant d'intarsia allemand et offre toute la diversité de couleurs de nos bois locaux. Tandis que beaucoup de fournisseurs rendent les boiseries multicolores encore plus multicolores avec des bois colorés ou exotiques, nous utilisons exclusivement des bois de production européenne, ces bois étant déjà un plaisir pour les yeux en termes de contrastes de teintes et de veinures.



421060
Set ramasse-miettes
a partir de divers bois locaux

NOUVEAU

431261
Brosse à vêtements
a partir de divers bois locaux

Edito



Un artisanat ancien – Des idées nouvelles

Qui sait encore ce que signifie « intarsia » ? Non, ce n'est pas une terre lointaine entre l'Inde et le Népal, ni une maladie infantile contagieuse : c'est un procédé de mosaïque sur bois, dans lequel divers bois sont emboîtés avec précision pour créer des effets particulièrement nobles. Nous avons eu la chance de « tomber » par hasard sur un artisan travaillant avec cet art ancien ; c'est ainsi qu'est immédiatement née l'idée d'une collaboration. Nous disposons actuellement de cette magnifique série de brosses dans notre gamme, composée exclusivement de bois européens, chaque brosse étant une pièce unique, et nous nous réjouissons toujours de la beauté et de la particularité de ces produits artisanaux.

Gernot Redecker

Votre Gernot Redecker

P.S.: nous avons d'ailleurs baptisé la nouvelle série « Multiwood » – « Intarsia » n'aurait peut-être pas été bien compris ...

Robuste et noble: tout en chêne

La magnifique série en bois de chêne pour l'entretien des chaussures est également une nouveauté. Les brosses et pinceaux à chaussures Redecker existants sont, pour la plupart, également disponibles en chêne huilé. A cela s'ajoute un porte-botte, comme on en trouvait autrefois dans chaque hall d'entrée ou buanderie : le chêne résistant maintient toutes les bottes, depuis la plus petite botte d'enfant en caoutchouc à la botte d'homme en cuir, et permet un séchage en toute sécurité.



Notre nouvel assortiment en chêne pour l'entretien des chaussures

Nouveau guide: Redecker History

A partir de cette année, nous changeons la date de parution de notre catalogue : le catalogue Redecker paraît, pour la première fois, en hiver, ce qui est mieux et plus pratique pour nos clients et nos visiteurs de salons. Ainsi, toutes les nouveautés seront disponibles en début d'année et pourront être exposées à l'occasion des salons professionnels. Un nouveau guide Redecker est également publié avec le nouveau catalogue : le « Redecker History » présente, sur une longue chronologie, l'évolution de Redecker, des débuts à nos jours. Après 80 ans d'histoire, le temps est venu de faire une rétrospective plus précise. La troisième génération Redecker est désormais bien en place, les produits Redecker sont commercialisés de la Chine à New York et nous agrandissons notre entrepôt, nos locaux d'expédition et nos bureaux.



380085
Tige pour porte-bottes
bois de chêne huilé



... tout est préparé pour les enfants.

Lecture à haute voix et artisanat

La journée de la lecture à voix haute de la fondation Lesen est devenue une institution : chaque année, une lecture à voix haute est faite, à l'échelle fédérale, avec un partenaire différent, afin d'attirer l'attention sur ses effets positifs.



Cette année, c'est l'entreprise Partner und prompt. Nous accueillons chez Redecker un groupe d'enfants très intéressés qui, après une promenade, ont écouté l'histoire sur des « tabourets à tapis » authentiques : « Loli veut apprendre à voler comme les sorcières » est la belle histoire d'une petite fille qui veut apprendre à voler sur le balai qu'elle a elle-même fabriqué (!) et qui va donc faire son apprentissage chez Sorcières, Sorciers & Co. (qui maîtrisent certes quelque chose, mais pas voler sur le balai). A la fin, elle sait suffisamment pour se débrouiller seule ...

Notre collaboratrice Heike Ellerbeck a fait la lecture à voix haute. Les enfants la connaissent parce qu'elle intervient régulièrement au jardin d'enfants pour lire à voix haute. Un immense plaisir – pas seulement pour les enfants !



Groupe de liens: Helga Hacker, Sabine Härzer-Busker, Angela Hobein, Christa Ellwart, Jens Hawerkamp, Anna Rautenberg, Karin Twelkemeier, Astrid Hanika-Karlowitsch

Défilé de mode à l'entrepôt

Notre équipe de l'entrepôt se montre sous son meilleur jour, mais présente aussi la mode dernier cri de l'entreprise Redecker : chemises et gi-

lets en diverses formes et couleurs, avec le double R distinctif. Hélas : seulement pour les collaborateurs !



La première Heidesee-Cup

Afin que les performances sportives puissent renforcer l'esprit d'équipe du personnel Redecker, dont les effectifs sont en augmentation, le premier challenge sportif Redecker avec un trophée a été organisé l'été dernier : la Heidesee-Cup était une entrée rude dans le vif du sujet ! Le sport était le mini-golf.

Après une lutte acharnée, la nôtre gagnante remporté le trophée et la médaille d'honneur.

Le site de détente Heidesee où l'on a mangé et fait la fête après la remise des prix, représente le cadre local de la manifestation sportive. Une journée inoubliable !

Le repos ne durera pas longtemps : la prochaine manifestation n'est pas loin. Cette fois, le froid sera également un adversaire : Redecker part faire du curling...!



La dernière place a été également accueillie avec enthousiasme : Björn Horstmeyer



Susie, Jutta, Gernot et Linda au flagshipstore à Dalian



De bonnes choses d'Allemagne:

Que faisons-nous en Chine?

En Chine, les produits de qualité artisanale sont très appréciés. Les produits européens et, en particulier, allemands sont très tendance, en ce qui concerne la qualité et le design. Quoi de plus logique donc que d'ouvrir des magasins nommés «Gutes aus Deutschland»?

La nouvelle chaîne commerciale De Lai Pin vend, en Chine, des produits d'un niveau de qualité très élevé, provenant de

production allemande. Nous sommes fiers d'être l'une des 35 marques représentées. A l'occasion de l'ouverture du flagshipstore, nous sommes allés à Dalian pour participer à l'inauguration du magasin et former les collaborateurs à la vente et aux matériaux des produits Redecker.

L'inauguration était suivie un grand gala et de la présentation des entreprises représentées – De Lai Pin voit grand

et prévoit d'ouvrir, d'ici 2016, 10 autres filiales en Chine.

L'entreprise a clairement de grandes attentes ; toutes les sociétés de marques et entreprises artisanales ont été personnellement visitées en Allemagne pour se convaincre de la qualité et de l'identité de l'entreprise.

Quelques impressions sont visibles – merci, De Lai Pin !



Gernot et Michael Chen au gala d'ouverture



En visite en Allemagne : Susie et Guy avec Jana et Felix



Formation des collaborateurs



Famille Chen



Ours

QUERgebürstet –
Le petit magazine des
brosses Redecker paraît
épisodeusement plusieurs fois par an et
est publié par :

Bürstenhaus Redecker GmbH
Bockhorster Landweg 19
DE-33775 Versmold
Tél.: +49 (0) 54 23 - 94 64-0
Fax: +49 (0) 54 23 - 94 64-20
info@redecor.de · www.redecor.de

Rédactrice en chef :
Jutta et Jana Redecker

Prix unitaire :
55 cent plus frais d'envoi

Rédaction et fabrication :
Weiß & Partner, Oldenburg,
www.weiss-partner.com

Dates du salon été 2016:

Nous sommes impatients de vous recontrer sur!



Maison & Objet

Paris

22. - 26. janvier 2016

Halle 6



Birmingham Spring

Birmingham

7. - 11. février 2016

Hall 6, 6N06

ambiente

Ambiente

Frankfurt

12. - 16. février 2016

Hall 1.2, G60